

## Conceptual knowledge in the interpretation of IDIOMS

Davletbaeva D., Smirnova E.

*Kazan Federal University, 420008, Kremlevskaya 18, Kazan, Russia*

---

### Abstract

The issue is devoted to the problems of interpretation of phraseological units in their occasional use. The actuality of the theme is determined by the insufficient development and understanding of the ambiguity of phraseological transformations, their causes, specificity, determined by the type of language and the lack of a comprehensive study and description of all the stages in the formation of phraseological transforms: occasionalisms and neologisms. This paper also focuses on the lexicographic presentation of phraseological units in contextual use, allowing to establish the most widespread phraseological transformations in English and Russian languages. A brief discussion is given to the description of phraseologisms in speech variety and dynamics. Phraseographic practice of various phraseological units' transformations is significant for the detection of the main features of their functioning, giving the idea about phraseological system of unrelated and genetically remote languages. Moreover, lexicographic description of author's transformations in different languages is capable to shed some light on the regularities of common-language phraseological system, reflecting the culture picture of the world and revealing main aspects of word formation.

<http://dx.doi.org/10.7813/jll.2015/6-1/43>

---

### Keywords

Initial form, Integrated modeling method, Invariant, Neologism, Occasionalism, Phraseological transform